

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:252857

06.05.2020-13:46

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 16.773
CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR			ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7218253	2510630003	500	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500043068
15.05.2020	2510311480			Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P: 20 -			X	25	TBA-501494
	P: 120 -			X	0	TBA-501711
						32624
7218254	2510200912	7.200	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
07.05.2020	2510200912			Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P: 6 -			X	1.200	TBA-520921
	P: 120 -			X	0	TBA-520880
	P: 120 -			X	0	TBA-520890
	P: 6 -			X	0	TBA-550528
						32625
7218255	2510204509	5.760	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
08.05.2020	2510204509			Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P: 6 -			X	960	TBA-520921
	P: 120 -			X	0	TBA-520880
	P: 120 -			X	0	TBA-520890
	P: 6 -			X	0	TBA-550528
7218266	2510311661	595	PC	S/	Clutch Housing cp1	5500039229
07.05.2020	2510311661			Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P: 15 -			X	30	TBA-501494
	P: 120 -			X	0	TBA-501712
	P: 5 -			X	29	TBA-501494

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

- weiß = Exemplar für Auftraggeber
- rosa = Exemplar für Absender
- blau = Exemplar für Empfänger
- rot = Exemplar für Frachtführer
- blanc = Exemple pour committant
- rose = Exemple de l'expéditeur
- bleu = Exemple de destinataire
- vert = Exemple du transporteur
- wit = Exemplaar voor lastgever
- roze = Exemplaar voor afzender
- blau = Exemplaar voor geadresseerde
- groen = Exemplaar voor vervoerder
- blanco = Esemplare per committente
- rosa = Esemplare per mittente
- blu = Esemplare per destinatario
- verde = Esemplare per trasportatore
- white = Copy for orderer
- pink = Copy for sender
- blue = Copy for consignee
- green = Copy for carrier
- hvild = Exemplar for ordergiver
- rosa = Exemplar for sender
- blaa = Exemplar for modtager
- grøn = Exemplar for beforderer

Bei getätigten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR. Für den Fall des gefährlichen Gutes sind in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR.

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG,
Werk Bad Windsheim
- Logistik -

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

Via dei Cidamari, SNC
70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg-Tammerfeld

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: Modugno
Land/Pays: Italia

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Land
Lieu et pays

Ort/Lieu: Modugno
Land/Pays: Magna PT B.V. & Co. KG

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beliefte Dokumente
Documents annexés

Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

LS-Nr.: 252

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
10x Geflüss		1x Kumpel 1 Metten			16773	

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

3338

19 zu zahlen vom:
À payer par:

Fracht Prix de transport	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
ermäßigungen Réductions			
Zwischensumme Solde			
Zuschläge Suppléments			
Nebengebühren Frais accessoires			
Sonstiges Divers			
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Unfrei
Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
établi à

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim

24 Gut empfangen
Réception des marchandises

Datum
Date

25 Angaben zur Entfernung
mit Grenzüberquerung

Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

23 Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg-Tammerfeld
Tel. 09345 2141-24510

24 KOEHNLE + NAGEL S.p.A.
Via dei Cidamari, SNC - 70026 Modugno (BA)

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette	1			Euro-Palette	1		
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz: W-PSO 7724
Anhäng: W-PSO 929

Nutzlast in kg

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/991 99-0 · Telefax 02 11/680 15 44 · E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

Ausdrucken unter der Verantwortung des Absenders. Anweisung des Absenders. Responsabilité de l'expéditeur. Die mit fett gedruckten Linien bezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22